



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

D.R. n. 1523

Facoltà di Lettere e Filosofia

ANNO ACCADEMICO 2021-2022

Bando relativo alle modalità di ammissione al Corso di Laurea in

Lingue e civiltà orientali

Classe L-11

Corso ad accesso programmato

LA RETTRICE

VISTA la Legge 2 agosto 1999, n. 264, recante norme in materia di accessi ai corsi universitari;
VISTO il D.M. 22 ottobre 2004, n. 270;
VISTO il D.M. 16 marzo 2007;
VISTA la delibera della Giunta della Facoltà di Lettere e Filosofia del 26 febbraio 2021;
VISTA la delibera del Senato Accademico del 23 marzo 2021;
VISTA la delibera del Consiglio di Amministrazione del 8 aprile 2021

DECRETA

Per l'anno 2021-2022 l'immatricolazione degli studenti al corso di laurea ad accesso programmato in **Lingue e Civiltà Orientali** è subordinata alla partecipazione a una procedura di ammissione chiamata "selezione".

Corso di laurea	Posti candidati UE	Posti riservati a candidati di paesi non residenti all'estero
Lingue e Civiltà Orientali <i>Classe L-11</i>	450	15 di cui 2 riservati a cittadini di nazionalità cinese aderenti al progetto "Marco Polo"

La procedura di ammissione prevede tre adempimenti:

1. **Sostenere il test TOLC-SU o TOLC@CASA** di cui al punto 1.
2. **Partecipare alla selezione** di cui al punto 2. L'iscrizione alla selezione consente di essere inseriti in graduatoria, formata in base al punteggio TOLC-SU o TOLC@CASA.
3. **Effettuare l'immatricolazione** di cui al punto 3 per i vincitori.

1 – Sostenere il TOLC-SU o TOLC@CASA

1.1 - Indispensabile per poter partecipare alla selezione

Il **TOLC-SU** è una prova di valutazione finalizzata ad accertare la preparazione agli studi; è erogata sulla piattaforma informatizzata gestita dal Consorzio Interuniversitario Sistemi Integrati per l'Accesso (CISIA). Si tratta di test individuali, diversi da studente a studente, composti da quesiti selezionati automaticamente e casualmente dal database CISIA TOLC-SU attraverso un software; tutti i TOLC-SU generati hanno un livello di difficoltà analogo o comunque paragonabile. Il database CISIA TOLC-SU, contenente i quesiti utilizzati per l'effettuazione del test, è protetto e validato da commissioni scientifiche nazionali costituite dal CISIA.

Sul sito www.cisiaonline.it sono disponibili maggiori informazioni sull'organizzazione del test <https://www.cisiaonline.it/area-tematica-tolc-studi-umanistici/home-tolc-su> ed è possibile svolgere esercitazioni e prove di posizionamento (PPS) del TOLC-SU (https://allenamento.cisiaonline.it/utenti_esterni/login_studente.php).

Il TOLC-SU può essere svolto in presenza nelle aule universitarie oppure da remoto, come **TOLC@CASA**, una procedura atta a consentire la regolare erogazione dei TOLC-SU anche presso le abitazioni degli studenti. Il TOLC@CASA è in tutto e per tutto identico al TOLC-SU; gli unici elementi di differenza sono le modalità di erogazione che, grazie alle procedure organizzative e alle tecnologie adottate, consentono agli studenti di svolgere il test presso il proprio domicilio. Il TOLC@CASA può essere ripetuto una sola volta per mese solare.

1.2 - Iscrizione e partecipazione al TOLC-SU O TOLC@CASA

Il **TOLC-SU**, svolto in presenza o come TOLC@CASA, è utilizzato come test d'ingresso in diversi Atenei e può essere sostenuto sia presso Sapienza sia in una qualsiasi delle sedi aderenti al CISIA nelle date e sessioni riportate sul sito CISIA (<https://tolc.cisiaonline.it/calendario.php?tolc=umanistica>).

L'iscrizione avviene on line sul portale CISIA (Consorzio Interuniversitario Sistemi Integrati per l'Accesso) all'indirizzo <http://www.cisiaonline.it> versando un contributo di € 30,00.

Occorre selezionare la sede in cui si intende sostenere il TOLC-SU o TOLC@CASA e prenotare per una delle date disponibili in calendario.

Il **TOLC-SU** è utilizzato come test d'ingresso in diversi Atenei e può essere sostenuto sia presso Sapienza sia in una qualsiasi delle altre sedi aderenti al CISIA nelle date e sessioni riportate sul sito CISIA <https://tolc.cisiaonline.it/calendario.php?tolc=umanistica>.

Ogni giornata di test prevede più turni successivi; l'indirizzo della sede e l'orario vengono indicati al momento dell'iscrizione sul portale www.cisiaonline.it.

La ricevuta di iscrizione al **TOLC-SU** (stampata dal sito CISIA) dovrà essere esibita il giorno del test per accedere all'aula del test.

Il **TOLC@CASA** viene sostenuto presso il domicilio dello studente nelle date e sessioni riportate sul sito www.cisiaonline.it.

Si raccomanda la massima attenzione ai termini di scadenza per l'iscrizione al test che devono essere compatibili con quelli previsti per l'iscrizione alla selezione presso l'Ateneo Sapienza (Attenzione: il candidato che si iscrive alla selezione Sapienza entro i termini prestabiliti, pagando il contributo di € 10,00, non sarà inserito in graduatoria se non sostiene il test entro la scadenza del bando di selezione).

Nota Bene: ai fini del presente bando è valido sia il TOLC-SU che il TOLC@CASA sostenuti nell'anno 2021.

1.3 - Struttura della prova

Il TOLC-SU o TOLC@CASA è composto da **80 quesiti suddivisi in 4 sezioni**.

Ai fini della determinazione del punteggio utile per la partecipazione alla selezione, le sezioni comprendono Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, Conoscenze e competenze acquisite negli studi, Ragionamento logico e Inglese.

SEZIONI	NUMERO DI QUESITI	TEMPO A DISPOSIZIONE
COMPRESIONE DEL TESTO E CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA	30 QUESITI	60 MINUTI
CONOSCENZE E COMPETENZE ACQUISITE NEGLI STUDI	10 QUESITI	20 MINUTI
RAGIONAMENTO LOGICO	10 QUESITI	20 MINUTI
INGLESE	30 QUESITI	15 MINUTI
TOTALE	80 QUESITI	115 MINUTI

Gli argomenti su cui verte la prova sono riportati in un Syllabus consultabile all'indirizzo: <https://www.cisiaonline.it/area-tematica-tolc-studi-umanistici/struttura-della-prova-e-syllabus-2/>

1.4 - Valutazione della prova

Il risultato di ogni test individuale, per quanto riguarda le sezioni di Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, Conoscenze e competenze acquisite negli studi e Ragionamento logico è determinato dal numero di risposte esatte, errate e non date valutate come segue:

- 1 punto per ogni risposta corretta
- 0 punti per ogni risposta non data
- una penalizzazione di -0,25 punti per ogni risposta errata

Per la prova della conoscenza della lingua Inglese non è prevista alcuna penalizzazione per le risposte sbagliate. Il punteggio è determinato dall'assegnazione di 1 punto per le risposte esatte e da 0 punti per le risposte sbagliate o non date.

Il risultato ottenuto nel **TOLC-SU** in presenza è disponibile immediatamente dopo il termine della prova, sullo stesso terminale assegnato per il test e potrà essere visualizzato nella sezione "risultati test", del sito CISIA, accedendo alla propria "area riservata test" con le credenziali utilizzate per la registrazione al portale.

Il risultato ottenuto nel **TOLC@CASA** può essere visualizzato immediatamente dopo il termine della prova; ma l'attestato che riporta il risultato sarà disponibile soltanto a partire dalle ore 19.00 di 48 ore successive al termine del TOLC@CASA, accedendo alla propria "area riservata test" del sito CISIA con le credenziali utilizzate per la registrazione al portale.

Una volta sostenuto il test e ottenuto il punteggio si può partecipare alla selezione.

Il risultato del test viene preso in considerazione sia per selezionare i candidati ammessi al Corso di Studi (nei punteggi delle prove Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, Conoscenze e competenze acquisite negli studi, Ragionamento logico e Inglese), sia per individuare gli studenti che necessitano di interventi compensativi, ovvero di obblighi formativi aggiuntivi (OFA), limitatamente al punteggio raggiunto nella sezione "Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana". Vedi art.7 - Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA).

2. - Partecipare alla selezione (inserimento in graduatoria)

Indispensabile aver sostenuto il TOLC-SU o TOLC@CASA.

Sarà effettuata una selezione per il corso di laurea in **Lingue e Civiltà Orientali** alla quale occorre iscriversi secondo le procedure previste al punto 2.2.

2.1 - Requisiti di accesso

Possono partecipare alla selezione che consentirà l'inserimento in graduatoria, i candidati dei paesi UE e dei paesi non UE regolarmente soggiornanti in Italia di cui all'art. 26 della Legge n. 189/2002 (vedi Allegato 1) che:

- siano in possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado o che lo conseguiranno nell'anno 2021;
- abbiano sostenuto il TOLC-SU o TOLC@CASA presso Sapienza o presso una qualsiasi Università aderente al CISIA ovvero il TOLC@CASA a partire da gennaio 2021 ed entro le scadenze previste per la selezione.

Possono partecipare alla selezione anche i candidati di paesi non UE regolarmente residenti all'estero che:

- siano in possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado o che lo conseguiranno nell'anno 2021 (vedi art. 3.1);

- abbiano sostenuto il TOLC-SU o TOLC@CASA presso Sapienza o presso una qualsiasi Università aderente al CISIA a partire da gennaio 2021 ed entro la scadenza di iscrizione prevista per la selezione ovvero abbiano sostenuto il TOLC@CASA entro la scadenza prevista per la selezione;

- siano in possesso di visto di studio per l'a. a. 2021-2022 per "immatricolazione ateneo" (per ulteriori informazioni: <https://www.uniroma1.it/en/pagina/office-students-international-degrees>) che va richiesto tramite la piattaforma di preiscrizione **UNIVERSITALY** (<https://www.universitaly.it/>) (vedi Allegato 1). Per la richiesta di visto di studio, a seguito delle disposizioni vigenti per l'A.A. 2021/2022: <https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>, i cittadini non UE stabilmente residenti all'estero e richiedenti visto di studio devono pre-iscriversi obbligatoriamente sulla piattaforma UNIVERSITALY <https://www.universitaly.it/>.

In riferimento al presente bando di accesso la domanda di pre-iscrizione per richiedere il visto di studio sulla piattaforma UNIVERSITALY <https://www.universitaly.it/> deve essere presentata obbligatoriamente **entro il 31 Agosto 2021**, pena l'esclusione dalla graduatoria.

- abbiano superato la prova di conoscenza della lingua italiana (livello B2), o abbiano conseguito un certificato di lingua italiana di livello almeno B2, rilasciato da enti riconosciuti come da indicazioni Circolare MUR: https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2021/Circolare_2021_2022_parte3.pdf (visita il sito: <https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>) (vedi Allegato 1)

Per maggiori informazioni e aggiornamenti si consiglia di visitare regolarmente la sezione dedicata: <https://www.uniroma1.it/it/notizia/prova-di-conoscenza-della-lingua-italiana-studenti-stranieri> (<https://www.uniroma1.it/it/node/143423>)

Al fine di essere inseriti in graduatoria, si raccomanda la massima attenzione ai termini di scadenza per l'iscrizione alla selezione e ai termini di scadenza per la richiesta visto sulla piattaforma Universitaly per i soli candidati non Ue residenti all'estero.

Gli studenti già in possesso di un titolo accademico (conseguito in Italia o all'estero) e coloro che provengono da altri corsi di laurea o diploma universitario sono tenuti ad osservare le medesime procedure indicate nei punti successivi ed a sostenere il TOLC-SU O TOLC@CASA, **in caso di iscrizione al primo anno di corso.**

Esonero dal TOLC-SU o TOLC@CASA

Sono esonerati dal sostenimento del TOLC-SU o TOLC@CASA gli studenti che abbiano sostenuto prove per la classe L-11 presso altre Università italiane, per l'a.a. 2021-2022, **qualora esistano posti liberi dopo l'integrale scorrimento della graduatoria di merito.**

Tali studenti devono prima registrarsi al sistema informativo di ateneo alla pagina <https://www.studenti.uniroma1.it/phoenixreg/index.html#/> e successivamente mandare una comunicazione per posta elettronica alla segreteria studenti (v. punto 12) con il numero di matricola ottenuto mediante la registrazione e con un attestato di partecipazione alla prova indicante anche il risultato conseguito, rilasciato dall'Università italiana presso la quale la prova è stata sostenuta. Procedere poi al **pagamento della prima rata dei contributi di iscrizione** all'Università entro il **4 novembre 2021.**

Sono esonerati dal sostenimento del TOLC-SU o TOLC@CASA gli studenti iscritti a corsi di laurea appartenenti alla classe L-11 presso altri Atenei italiani, e che abbiano già sostenuto esami per un minimo di 18 cfu, **qualora esistano posti liberi dopo l'integrale scorrimento della graduatoria di merito.**

Gli studenti che hanno sostenuto il TOLC-SU o TOLC@CASA potranno immatricolarsi a tutti i corsi di studio con prova di verifica delle conoscenze della Facoltà di Lettere e Filosofia, senza sostenere la prova prevista per tali corsi.

In tale caso la Facoltà potrà modificare/attribuire gli eventuali obblighi formativi aggiuntivi già attribuiti in sede di sostenimento della prova.

Tali studenti devono effettuare il pagamento della prima rata dei contributi di iscrizione all'università entro il **4 novembre 2021**, con il modulo personalizzato da stampare attraverso il sistema Infostud su cui andrà riportato il codice del Corso di studio a cui ci si vuole immatricolare (vedi relativo bando).

2.2 - Iscrizione alla selezione

La finestra temporale di iscrizione alla selezione va dal **13 luglio 2021 al 16 settembre 2021**.

Per iscriversi alla selezione bisogna:

- registrarsi su Infostud <https://www.studenti.uniroma1.it/phoenixreg/index.html> e ottenere un numero di matricola;
- **pagare il contributo da € 10,00 da Infostud** seguendo le istruzioni:
 - ✓ collegarsi alla pagina <https://www.uniroma1.it/it/pagina-strutturale/studenti>
 - ✓ effettuare il login con le proprie credenziali di accesso
 - ✓ cliccare sul pulsante "Corsi di laurea"
 - ✓ vai su "Accesso ai corsi"
 - ✓ inserisci il codice "**31271**"
 - ✓ vai su Proseguì e poi su Successivo
 - ✓ cliccare su PagoPA

Per ulteriori informazioni sulle modalità di pagamento consultare la pagina <https://www.uniroma1.it/it/pagina/come-pagare>).

ATTENZIONE!

- l'iscrizione a una selezione prevede il pagamento di un contributo da € 10, tale contributo di iscrizione alla selezione non verrà rimborsato per alcun motivo.
- Non saranno accolte domande di partecipazione alla selezione inviate per posta o versamenti effettuati con modalità diverse da quelle descritte.
- Eventuali comunicazioni saranno inoltrate all'indirizzo email segnalato al momento della registrazione su Infostud. **Si raccomanda ai candidati di controllare l'esattezza dell'indirizzo di posta inserito e controllare costantemente la posta.**
- Gli studenti già registrati sul sistema Infostud devono verificare/inserire il proprio indirizzo email mediante la funzione Dati utente > modifica dati accesso. Si raccomanda di conservare la matricola rilasciata dal sistema informativo che è indispensabile per ulteriori fasi della procedura.

I candidati che hanno sostenuto il test entro la scadenza prevista per l'iscrizione alla selezione ma non hanno pagato il contributo di € 10,00 entro la scadenza di iscrizione alla selezione, non potranno essere inseriti in graduatoria.

I candidati che hanno pagato il contributo di € 10,00 entro la scadenza prevista per l'iscrizione alla selezione ma non hanno, entro la stessa scadenza, sostenuto il test, non potranno essere inseriti in graduatoria.

2.3 – Graduatorie e subentri

Conclusi i termini di iscrizione alla selezione vengono predisposte le graduatorie di merito nelle quali i candidati sono posizionati in ordine decrescente di punteggio.

Le graduatorie, espresse in ottantesimi, saranno redatte sulla base del punteggio ottenuto nel TOLC-SU o TOLC@CASA, nelle sezioni di **Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, Conoscenze e competenze acquisite negli studi, Ragionamento logico e Inglese.**

Per essere inserito in graduatoria il candidato deve riportare un punteggio maggiore di 0/80

Per chi ha sostenuto più volte il TOLC-SU o TOLC@CASA (a partire dal 1° gennaio 2021 ed entro le scadenze previste della selezione) o il TOLC@CASA (dal 1° gennaio 2021 ed entro le scadenze previste dalla selezione), ai fini della formazione delle graduatorie sarà considerato il miglior punteggio ottenuto.

In caso di parità di voti, prevale in ordine decrescente il punteggio ottenuto dal candidato rispettivamente nelle sezioni di Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, Conoscenze e competenze acquisite negli studi, Ragionamento logico e Inglese del TOLC-SU o TOLC@CASA.

In caso di ulteriore parità di punteggio prevale lo studente che sia anagraficamente più giovane.

Le graduatorie vengono pubblicate per matricola nella pagina web del corso di studio di interesse, all'interno del catalogo dell'offerta formativa <https://corsidilaurea.uniroma1.it/> alla sezione Iscriverti e per elenco nominativo presso le Segreterie studenti della Facoltà.

Pubblicazione elenco partecipanti con relativo punteggio*	20 settembre 2021
Scadenza segnalazioni per eventuali incongruenze	23 settembre 2021

** I candidati che riscontrano delle incongruenze nei risultati (non sono presenti in elenco o il punteggio non è corretto) devono comunicarlo, entro il 23 settembre 2021, alla Segreteria studenti di Lettere e Filosofia mediante compilazione del google form che sarà pubblicato sulla pagina web del corso di studio, sezione iscriversi, all'interno del catalogo dell'offerta formativa <https://corsidilaurea.uniroma1.it/>*

Il calendario di pubblicazione delle graduatorie e dei subentri è il seguente:

Pubblicazione graduatoria	27 settembre 2021
Fase delle immatricolazioni per i candidati vincitori	dal 27 settembre al 4 ottobre 2021
Pubblicazione primo elenco di subentri e inizio immatricolazioni per i candidati subentranti	7 ottobre 2021
Scadenza immatricolazione primo elenco di subentranti	12 ottobre 2021
Pubblicazione secondo elenco di subentri e inizio immatricolazioni per i candidati subentranti	15 ottobre 2021
Scadenza immatricolazione secondo elenco di subentranti	20 ottobre 2021

Il candidato che non si immatricoli entro le date su prescritte **sarà considerato rinunciataro** ed il posto non coperto sarà attribuito per subentro ai successivi candidati secondo la graduatoria di merito.

Qualora le domande di immatricolazione di studenti di paesi non UE siano inferiori ai posti a disposizione, i posti vacanti saranno resi disponibili per gli studenti comunitari.

Eventuali successivi subentri saranno gestiti unicamente dalla Segreteria amministrativa mediante comunicazioni all'indirizzo mail segnalato al momento della registrazione su Infostud.

Si raccomanda ai candidati di controllare la propria posta elettronica.

Le procedure di immatricolazione sono riportate al punto seguente.

3 - Immatricolazione

Le modalità di immatricolazione variano in base alle diverse tipologie di studenti (vedi oltre).

L'immatricolazione si ottiene pagando la prima rata (se dovuta) dei contributi di iscrizione all'università per l'anno accademico 2021-2022 a cui vanno sommate la tassa regionale (se dovuta) e l'imposta di bollo.

Sul sito di Ateneo, nella pagina dedicata, sono riportate le informazioni sugli importi, le agevolazioni, i termini di presentazione dell'ISEE 2021 e le modalità di pagamento dei bollettini: <https://www.uniroma1.it/it/pagina/tasse-contributi>.

Attenzione: il calcolo dell'ISEE 2021 va richiesto ai CAF almeno 30 giorni prima delle scadenze previste per l'immatricolazione poiché le nuove norme prevedono tempi maggiori per il rilascio della certificazione (Dpcm 159/2014).

Cos'è l'ISEE 2021 e come si ottiene

L'ISEE è l'Indicatore della Situazione Economica Equivalente ed è necessario per ottenere la riduzione degli importi dei contributi a carico dello studente (minore è l'ISEE, minore è l'importo da pagare). Il calcolo dell'ISEE, **relativo al 2021 e della tipologia “per le prestazioni per il diritto allo studio universitario”** va richiesto ai Centri di assistenza fiscale (CAF) dopo il 15 gennaio 2021 e almeno 30 giorni prima delle scadenze previste per la pre-immatricolazione.

Per chi è in possesso del codice PIN o dell'identità digitale SPID (codice unico per l'accesso a tutti i servizi digitali e on-line della Pubblica Amministrazione) è anche possibile richiedere il calcolo dell'ISEE 2021 direttamente on-line, presentando la DSU (Dichiarazione Sostitutiva Unica) sul sito dell'INPS (www.inps.it/).

I candidati italiani e stranieri che non hanno un domicilio fiscale in Italia o che dichiarano i redditi all'estero pagano un importo fisso. Gli importi, differenziati per Paesi in via di sviluppo e non in via di sviluppo nonché ulteriori informazioni e aggiornamenti sono reperibili alla pagina

<https://www.uniroma1.it/it/pagina/tasse-contributi>

Il versamento dei contributi va effettuato tramite PagoPA (per ulteriori informazioni sulle modalità di pagamento consultare la pagina web <https://www.uniroma1.it/it/pagina/come-pagare>) indicando il codice corrispondente al corso di laurea: 31271.

3.1 – Immatricolazione per i candidati in possesso di titolo di studio conseguito all'estero

I vincitori in possesso di titolo di studio straniero, per effettuare l'immatricolazione devono inviare **entro le scadenze previste al punto 2.3**, in un unico file pdf, al Settore Hello – Foreign Students (vedi punto 9) all' indirizzo email studentistranieri@uniroma1.it copia scansionata degli originali della documentazione obbligatoria:

- **Documento di identità** in corso di validità (per tutti);
- **Visto di ingresso per motivi di studio per l'a.a 2021-22** “immatricolazione università” rilasciato dalla Rappresentanza Italiana nel paese di ultima residenza e successiva copia della ricevuta di presentazione della **richiesta di permesso di soggiorno** (solo per cittadini di paesi non Ue residenti all'estero e richiedenti visto di studio);
- **Permesso di soggiorno** (solo per cittadini di paesi non-UE regolarmente soggiornanti in Italia);
- **Diploma di scuola secondaria di secondo grado** (conseguito dopo almeno 12 anni di scolarità) accompagnato da traduzione giurata in Italiano, o Inglese, e dagli Attestati di Comparabilità e di Verifica rilasciati dal CIMEA (<https://cimea.diplo-me.eu/sapienza/#/auth/login>).
In sostituzione dell'Attestato di Comparabilità è possibile presentare la Dichiarazione di valore rilasciata dalla rappresentanza Italiana nel Paese al cui ordinamento si riferisce il titolo.
In tal caso il titolo di studio presentato deve essere legalizzato (o con Apostille).

In caso di immatricolazione a corsi tenuti esclusivamente in lingua inglese (se il titolo di studio è rilasciato in lingua inglese) non sarà necessaria la traduzione in lingua italiana, ma sarà comunque obbligatoria la presentazione dell'attestato di comparabilità e dell'attestato di verifica rilasciato dal CIMEA (o la legalizzazione o apposizione dell'Apostille).

Una volta espletati i controlli amministrativi, il settore “Hello-foreign students” si riserva il diritto di richiedere ulteriore documentazione se lo riterrà necessario.

Nel rispetto delle disposizioni emanate dalle autorità competenti in relazione all’Emergenza Coronavirus, le procedure di immatricolazione, quali: perfezionamento, presentazione e controllo amministrativo dei documenti obbligatori verranno effettuate anche in modalità telematica.

Eventuali ulteriori aggiornamenti e informazioni sono disponibili alla pagina:
<https://www.uniroma1.it/it/pagina/segreteria-studenti-con-titolo-straniero>, oppure contattando:
studentistranieri@uniroma1.it

Entro le scadenze previste al punto 2.3 i candidati in possesso di titolo estero dovranno effettuare il pagamento dei contributi di iscrizione all'università seguendo le apposite istruzioni alla pagina
<https://www.uniroma1.it/it/pagina/infostud-immatricolazione>

4 – Casi particolari

4.1 - Vincitori iscritti ad altro corso di laurea della Sapienza - Passaggio

I vincitori iscritti ad altro corso di laurea di Sapienza sono tenuti a presentare domanda di passaggio alla Segreteria studenti del corso di appartenenza e seguire le indicazioni per effettuare il versamento del contributo di passaggio e per gli adempimenti successivi, improrogabilmente entro e non oltre i termini di immatricolazione di cui al punto 2.3.

Nota bene: dopo il pagamento del contributo di passaggio non sarà più possibile sostenere gli esami per il corso di laurea di provenienza.

4.2 - Vincitori provenienti da altri Atenei italiani- Trasferimento

I vincitori provenienti da altri Atenei italiani devono presentare domanda di trasferimento all'Ateneo di provenienza, farsi generare il contributo di trasferimento dalla Segreteria studenti della facoltà che eroga il corso di studio prescelto (vedi punto 9), effettuare il pagamento del contributo di trasferimento e perfezionare l'immatricolazione entro e non oltre i termini di cui al punto 2.3.

Nota bene: dopo il pagamento del contributo di trasferimento non sarà più possibile sostenere gli esami per il corso di laurea di provenienza.

4.3 - Vincitori già in possesso di un titolo accademico italiano

I vincitori già in possesso di un titolo accademico italiano che vogliono richiedere un'abbreviazione di corso o il riconoscimento di crediti formativi universitari acquisiti durante il precedente corso di laurea devono presentare alla Segreteria studenti della facoltà che eroga il corso di studio prescelto (vedi punto 9) una richiesta in bollo da € 16,00 entro le scadenze indicate al punto 2.3.

Gli studenti provenienti da altri Atenei devono allegare anche una autocertificazione del titolo posseduto completo di indicazione degli esami, dei relativi voti, Settori Scientifico Disciplinari (SSD) e crediti. La valutazione della richiesta verrà effettuata dai competenti organi di Facoltà.

4.4 - Vincitori già in possesso di un titolo accademico estero

Gli studenti in possesso di titolo accademico estero che vogliono richiedere un'abbreviazione di corso o il riconoscimento di esami universitari acquisiti all'estero devono inviare, **entro le scadenze indicate al punto 2.3**, presso il Settore Hello – Foreign Students (vedi punto 9) all'indirizzo studentistranieri@uniroma1.it, oltre alla documentazione indicata al punto 3.1, un modulo di richiesta disponibile alla pagina modulistica studenti (<https://www.uniroma1.it/it/pagina/modulistica-studenti>) reso legale mediante l'apposizione di una marca da bollo di € 16,00 corredato da:

- Titolo Universitario con traduzione giurata in Italiano, accompagnato dagli Attestati di Verifica e di Comparabilità rilasciati dal **CIMEA** (<https://cimea.diplo-me.eu/sapienza/#/auth/login>). In alternativa, può essere presentato il titolo universitario legalizzato con traduzione giurata in Italiano, accompagnato dalla Dichiarazione di valore rilasciate dalla Rappresentanza Italiana (Ambasciata o Consolato) nel Paese al cui ordinamento si riferisce il titolo;
- Originale e fotocopia del certificato esami rilasciato dall'Università, legalizzato ed accompagnato da traduzione giurata in lingua italiana, o Inglese;
- Copia dei programmi dettagliati per ogni singola disciplina, con indicate le ore di attività didattica e teorico-pratica previste per il conseguimento del titolo straniero, con timbro in originale

dell'Università e con traduzione in lingua italiana. Per questo documento non è necessaria una traduzione giurata.

Completati i dovuti controlli sui titoli esteri presentati, la richiesta dello studente sarà inviata dal Settore-Hello foreign students alla segreteria studenti di riferimento per l'iter amministrativo.

La valutazione della richiesta verrà effettuata dai competenti organi di Facoltà.

5 – Modalità di rinuncia a seguito dell'immatricolazione

Gli studenti che, dopo aver effettuato l'immatricolazione, volessero rinunciare all'immatricolazione al corso devono presentare domanda dal proprio indirizzo di posta elettronica istituzionale all'indirizzo mail della propria Segreteria amministrativa (vedi punto 9) secondo quanto disposto dall'Art. 48 del Regolamento studenti.

6 – Validità delle procedure di ammissione per altri corsi

Gli studenti che hanno sostenuto il TOLC-SU o TOLC@CASA ed hanno partecipato alla selezione per il corso di laurea in **Lingue e Civiltà Orientali potranno immatricolarsi** a tutti i corsi con prova di verifica delle conoscenze della Facoltà di Lettere e Filosofia senza sostenere la selezione prevista per tali corsi.

In tali casi la Facoltà potrà modificare/attribuire gli eventuali obblighi formativi aggiuntivi.

Tali studenti devono effettuare il pagamento della prima rata dei contributi di iscrizione all'università **entro il 4 novembre 2021**, tramite PagoPA (per ulteriori informazioni sulle modalità di pagamento consultare la pagina web <https://www.uniroma1.it/it/pagina/come-pagare>) indicando il codice corrispondente al corso di laurea.

7 – Obblighi formativi aggiuntivi (OFA)

Sulla base del punteggio conseguito, i candidati vincitori che non abbiano risposto correttamente alla metà delle domande su "Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana" lingua italiana potranno procedere all'immatricolazione ma dovranno assolvere gli obblighi formativi aggiuntivi (OFA).

Le attività di recupero degli obblighi formativi aggiuntivi sono relative alla lingua italiana.

Gli obblighi formativi aggiuntivi (OFA) si intendono soddisfatti superando:

- l'esame curriculare previsto dal corso di laurea: **LINGUISTICA (codice esame 1024038)**;
oppure
- una relativa prova di recupero. Le date e le modalità di svolgimento delle prove di recupero saranno pubblicate alla pagina <https://www.uniroma1.it/it/pagina/obblighi-formativi-aggiuntivi-ofa>.

Il mancato assolvimento dell'OFA comporta l'impossibilità, a partire dall'anno accademico 2022-2023, di sostenere esami di profitto relativi ad anni successivi al primo.

8 – Servizi per gli studenti disabili e servizi per gli studenti con DSA

I candidati con disabilità riconosciuta ai sensi dell'art. 3, comma 1 o 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, o con certificazione di invalidità che per lo svolgimento del TOLC-SU o TOLC@CASA necessitano di particolari ausili o dei tempi aggiuntivi, **devono dichiarare la propria condizione** all'atto della registrazione sul portale CISIA.

Ai candidati è concesso:

- un tempo aggiuntivo fino ad un massimo del 50% in più rispetto a quello definito per il TOLC-SU o TOLC@CASA;

- in funzione della certificazione presentata, e per il sostenimento del TOLC-SU l'assistenza di un tutor per la scrittura e/o la lettura, un interprete L.I.S., una calcolatrice di base, video ingranditore portatile, tavolo accessibile.

Situazioni particolari saranno esaminate tenendo conto delle certificazioni presentate.

Le richieste devono pervenire entro la data di scadenza di iscrizione al TOLC-SU o TOLC@CASA e dovranno essere corredate da idonea certificazione rilasciata dall'INPS o dalle competenti strutture del S.S.N..

In caso di sostenimento del TOLC-SU gli studenti indicheranno Sapienza come sede presso la quale intendono svolgere il TOLC-SU e attraverso un apposito form di caricamento documentale fornito dal CISIA, potranno inserire le attestazioni e le certificazioni necessarie a dimostrare il proprio stato di disabilità, che verranno trasmesse a Sapienza.

Gli studenti con DSA, di cui alla legge n.170/2010 e al D.M. n. 5669/2011, che per lo svolgimento del TOLC-SU o TOLC@CASA necessitano di particolari ausili in relazione al tipo di DSA, devono dichiarare la propria condizione all'atto della registrazione sul portale CISIA.

Ai candidati è concesso:

- un tempo aggiuntivo pari al 30% in più rispetto a quello definito per il TOLC-SU o TOLC@CASA;
- la calcolatrice di base non scientifica in funzione della certificazione presentata.

Situazioni particolari saranno esaminate tenendo conto delle certificazioni presentate.

Le richieste devono pervenire entro la data di scadenza di iscrizione al TOLC-SU o TOLC@CASA e dovranno essere corredate da idonea certificazione di DSA deve essere rilasciata da strutture del S.S.N. o da specialisti e strutture accreditati dallo stesso.

Inoltre, la certificazione di DSA deve essere articolata e chiara, riportando il riferimento ai codici nosografici e alla dicitura esplicita del DSA (della lettura e/o della scrittura e/o del calcolo). La diagnosi deve essere rilasciata da non più di tre anni, se redatta per lo studente di minore età.

In caso di sostenimento del TOLC-SU, gli studenti indicheranno Sapienza come sede presso la quale intendono svolgere il TOLC-SU e attraverso un apposito form di caricamento documentale fornito dal CISIA, potranno inserire le attestazioni e le certificazioni necessarie a dimostrare il proprio stato di DSA., che verranno trasmesse alla sede.

Nota Bene: gli studenti con disabilità o con DSA residenti nei paesi esteri, che intendano usufruire delle misure precedentemente menzionate, devono presentare la certificazione attestante lo stato di disabilità o di DSA rilasciata nel paese di residenza, accompagnata da una traduzione giurata in lingua italiana o in lingua inglese.

9. Pubblicazione delle informazioni e recapiti utili

Il presente bando è pubblicato nella pagina web del corso di studio, all'interno del catalogo dell'offerta formativa <https://corsidilaurea.uniroma1.it/>

Nella pagina del corso di studio saranno pubblicati anche eventuali avvisi e aggiornamenti.

Recapiti utili:

Segreteria studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia

Sede	Piazzale Aldo Moro, 5 – 00185 Roma (Palazzina Servizi generali – Scala C – Lettere e Filosofia)
Orario di apertura	lunedì, mercoledì, venerdì, dalle 8.30 alle 12.00; martedì e giovedì dalle 14,30 alle 16.30 Il servizio sarà sospeso dall'11 al 18 agosto
Skype	segreterialettereefilosofia (negli orari di apertura sportello)
E-mail	segrstudenti.filesuso@uniroma1.it

Settore Hello – Foreign Students

Sede: Hello-foreign students	Roma, Città Universitaria, P.le Aldo Moro, 5 Palazzina dei servizi generali piano
Orario di apertura	Lunedì, mercoledì, venerdì, dalle 8.30 alle 12.00 martedì e giovedì dalle 14.30 alle 16.30 Il servizio sarà sospeso dall'11 al 18 agosto
Skype	Skype: settore.studentistranieri (negli orari di apertura di sportello)
E-mail e sito web	studentistranieri@uniroma1.it https://www.uniroma1.it/it/pagina/segreteria-studenti-con-titolo-straniero
Sede: Desk informativo Hello	Roma, Città Universitaria, P.le Aldo Moro, 5 - Portico Rettorato Edificio CU
Orario di apertura	Dal lunedì al venerdì, dalle 9.30 alle 17.00 Il servizio sarà sospeso dall'11 al 18 agosto
E-mail e sito web	hello@uniroma1.it https://www.uniroma1.it/it/pagina/hello-welcome-office

Settore CIAO - Centro informazioni accoglienza orientamento

Sede	Roma, Città Universitaria, P.le Aldo Moro, 5 - porticato del Rettorato
Orario di apertura	Dal lunedì al venerdì, dalle 9.30 alle 17.00 Il servizio sarà sospeso dall'11 al 18 agosto
Contatti	ciao@uniroma1.it , https://www.uniroma1.it/it/pagina/ciao-informazioni-gli-studenti

Settore per le relazioni con studenti disabili e con DSA

Sede	Roma, Città Universitaria, P.le Aldo Moro, 5 - Edificio di Giurisprudenza, piano terra, ingresso lato posteriore
Contatti	https://www.uniroma1.it/it/pagina/disabilita-e-dsa Il servizio sarà sospeso dall'11 al 18 agosto sportellodisabili@uniroma1.it - counselingdsa@uniroma1.it

10 Responsabili del procedimento amministrativo e foro competente

Ai sensi degli articoli 4, 5 e 6 della legge 241/90 è responsabile del procedimento amministrativo la dott.ssa Anna Fraioli, Capo Settore della Segreteria studenti di Lettere Filosofia.

In caso di controversia, competente in via esclusiva sarà il Foro di Roma.

Roma, 4 giugno 2021

f.to **LA RETTRICE**

ALLEGATO 1
(<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>
https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2021/Circolare_2021_2022.pdf)

Devi far riferimento alle procedure per “Cittadini Italiani in possesso di titolo estero, Cittadini UE ovunque residenti e quelli non dell’Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia” se:

✓ Hai la cittadinanza di uno dei Paesi dell’Unione Europea o di uno dei seguenti Paesi: Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Confederazione Elvetica, Repubblica di San Marino e Santa Sede;

✓ Hai la cittadinanza di un Paese non-UE ma sei in possesso di uno dei seguenti permessi di soggiorno rilasciati dal Governo Italiano:

- Permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo;
- Permesso di soggiorno per lavoro subordinato o per lavoro autonomo;
- Permesso di soggiorno per motivi familiari;
- Permesso di soggiorno per asilo politico, protezione sussidiaria;
- Permesso di soggiorno per motivi religiosi;
- Per i motivi di cui agli articoli 18, 18-bis, 20-bis, 22, comma 12-quater, e 42-bis, nonché ai titolari del permesso di soggiorno rilasciato ai sensi dell’articolo 32, comma 3, del decreto legislativo 28 gennaio 2008, n. 25, ovvero agli stranieri regolarmente soggiornanti da almeno un anno in possesso di titolo di studio di scuola secondaria superiore conseguito in Italia, nonché agli stranieri, ovunque residenti, che sono titolari dei diplomi finali delle scuole italiane all’estero o delle scuole straniere o internazionali, funzionanti in Italia o all’estero, oggetto di intese bilaterali o di normative speciali per il riconoscimento dei titoli di studio e soddisfino le condizioni generali richieste per l’ingresso per studio”

✓ Hai la cittadinanza di un Paese non-UE, sei iscritto ad un corso di studio in una università italiana e sei titolare di un regolare permesso di soggiorno per motivi di studio valido e intendi fare domanda di trasferimento di ateneo o di passaggio di corso (stesso livello di studio) per l’anno accademico successivo a quello di immatricolazione;

✓ Tu, un tuo genitore o il tuo coniuge fate parte del personale in servizio nelle Rappresentanze Diplomatiche estere e negli organismi internazionali aventi sede in Italia, accreditati presso lo Stato italiano o la Santa Sede.

Si precisa che nel caso di candidati con doppia cittadinanza, una delle quali italiana o di altro paese UE, è la cittadinanza italiana o quella di altro paese UE a prevalere (legge 31 maggio 1995, n.218, art.19, paragrafo 2).

ATTENZIONE: I cittadini non comunitari titolari di permesso di soggiorno per motivi di studio che abbiano rinunciato formalmente agli studi presso questa o altra Università perdono i requisiti richiesti per il soggiorno in Italia con la conseguente revoca del permesso di soggiorno. Tali studenti dovranno rientrare nel Paese d’origine e avviare nuovamente le procedure obbligatorie di preiscrizione attraverso il nuovo portale **UNIVERSITALY** (<https://www.university.it>) e compilare la relativa “domanda di preiscrizione online” secondo le modalità previste per l’ammissione dei cittadini stranieri residenti all’estero <https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

Devi far riferimento alle procedure per “Cittadini Non – UE residenti all’ estero e richiedenti visto di ingresso” se:

✓ Sei cittadino di un Paese non-UE e risiedi fuori dall’Italia o, comunque, non possiedi i requisiti per essere equiparato ai cittadini UE.

Per poterti immatricolare nell’a. a. 2021-2022, devi attivare la procedura obbligatoria di preiscrizione attraverso il nuovo portale **UNIVERSITALY** (<https://www.university.it>) e compilare la relativa “domanda di preiscrizione online”. Per maggiori informazioni contattaci via email: accesso.sapienza@uniroma1.it

ATTENZIONE: la preiscrizione non consente di per sé l’ammissione ai corsi di studio. Per immatricolarti devi anche completare con successo le procedure previste da Sapienza e riportate nel bando di ammissione al corso di studio prescelto.

Se sei un cittadino non Ue- residente all'estero, per l'ammissione ai corsi di studio Sapienza erogati in lingua italiana, devi sostenere e superare una prova di conoscenza della lingua italiana (livello B2). Per l'A.A. 2021-2022 la prova di conoscenza della lingua Italiana verrà organizzata dall' Ateneo in modalità telematica, per informazioni sulle modalità di registrazione alla prova visita la pagina: <https://www.uniroma1.it/it/notizia/prova-di-conoscenza-della-lingua-italiana-studenti-stranieri>

Per conoscere tutti i casi di esonero dalla prova di conoscenza della lingua Italiana consulta la sezione dedicata della Circolare MUR per l'A.A. 2021-2022:

<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

Se sei un cittadino non-UE residente all'estero non dovrai sostenere la prova di conoscenza della lingua italiana se vuoi iscriverti ad un corso di studio Sapienza erogato in lingua Inglese.

Devi far riferimento alle procedure per "STUDENTI MARCO POLO" se sei un cittadino cinese e partecipi al programma Marco Polo.

È previsto uno specifico contingente per i cittadini cinesi aderenti al Progetto "Marco Polo" per i quali è necessario seguire le procedure obbligatorie di preiscrizione attraverso il portale UNIVERSITALY (<https://www.university.it>) secondo le modalità previste per l'ammissione degli studenti Marco Polo <https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

NOTA BENE – QUOTE CONTINGENTE 2021-2022

A seguito delle prove di ammissione ai corsi a numero programmato, ciascun Ateneo definisce e pubblica, secondo le modalità dettate dal rispettivo bando, la graduatoria di merito relativa al contingente riservato per l'anno di riferimento.

Al fine di definire a quale contingente sia riferito un singolo candidato per l'ingresso ad un corso a numero programmato, si utilizzerà il criterio della sua cittadinanza e non quello del Paese di conseguimento del titolo di studio, ancorché quest'ultimo sia stato ottenuto presso una istituzione scolastica italiana operante all'estero.

Unica eccezione a tale indicazione è riferita a quei candidati che abbiano già un permesso di soggiorno per motivi di studio presso un istituto secondario o universitario e al contempo conseguano un diploma finale di scuola secondaria superiore o un titolo universitario in Italia: tali candidati saranno inseriti nella categoria "candidati italiani, comunitari ed equiparati".

<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

TITOLI DI STUDIO PER L'AMMISSIONE

Per l'immatricolazione, i candidati devono essere in possesso di almeno uno dei seguenti titoli di studio:

Titoli di studio conseguiti in Italia

- Diploma rilasciato da istituti di istruzione secondaria superiore di durata quinquennale.
- Diploma rilasciato da istituti magistrali e licei artistici con superamento del corso annuale integrativo.
- Diploma di laurea.
- Diploma rilasciato da istituti di istruzione secondaria superiore di durata quadriennale per i quali non sia attivo l'anno integrativo (attualmente solo gli Istituti Magistrali). In questo caso lo studente ha l'obbligo di assolvere lo specifico debito formativo aggiuntivo.

In caso di **titoli di studio di istruzione secondaria superiore conseguito all'estero**, al termine di un periodo scolastico di almeno 12 anni, tali titoli sono validi per l'accesso ai corsi di Laurea e ai corsi di Laurea Magistrale a ciclo unico presso le Università italiane, purché consentano l'accesso, presso le Università del Paese al cui ordinamento si riferiscono, ad un corso analogo a quello che viene richiesto in Italia.

Tali titoli consentono la prosecuzione agli studi nella formazione superiore italiana, qualora siano stati conseguiti sulla base almeno dell'ultimo biennio di frequenza con esito positivo nel sistema formativo estero.

E' cura delle istituzioni della formazione superiore procedere a tale verifica tenendo conto dell'intero percorso formativo svolto, in linea con la normativa vigente sia nazionale sia internazionale e sulla base della propria autonomia; è d'obbligo considerare i requisiti di accesso richiesti nei sistemi esteri di riferimento, ivi comprese le eventuali soglie e/o requisiti minimi di votazione, di livello formativo raggiunto e di presenza di componenti curriculari relativi a specifiche materie/discipline, in considerazione del loro numero, della loro natura e del contenuto.

L'ateneo potrà comunque richiedere ulteriori requisiti di ammissione, in linea con i propri ordinamenti e con il corso di studi prescelto. Nel computo dei dodici anni va considerato, ove ricorra e sia riconosciuto ufficialmente come parte integrante del percorso scolastico a livello nazionale, l'anno prescolare a condizione che la frequenza di tale anno sia obbligatoria e parte integrante del curriculum e che il programma preveda l'insegnamento della lettura e della scrittura della lingua del Paese ed i primi elementi del calcolo aritmetico.

Qualora il titolo degli studi secondari sia stato conseguito al termine di un periodo inferiore a 12 anni di scolarità e al fine di colmare la scolarità mancante, le istituzioni di formazione superiore potranno richiedere in alternativa:

1. La certificazione accademica attestante il superamento di tutti gli esami previsti per il primo anno di studi universitari nel caso di sistema scolastico locale di undici anni, ovvero la certificazione accademica attestante il superamento di tutti gli esami previsti per i primi due anni accademici nel caso di sistema scolastico locale di dieci anni.
 2. Un titolo ufficiale italiano o estero di studi post-secondari conseguito in un Istituto superiore non universitario e di materia affine al corso prescelto, rispettivamente della durata di un anno nel caso di sistema scolastico locale di undici anni, ovvero di due anni nel caso di sistema scolastico locale di dieci anni.
 3. Certificazioni da parte di altre università italiane relative al superamento di corsi propedeutici (foundation course), che colmino gli anni di scolarità mancanti.
 4. Proprie certificazioni relative al superamento di corsi propedeutici (foundation course), anche di durata inferiore ad un anno accademico, che conferiscano le adeguate conoscenze, competenze e abilità al fine di frequentare il corso di studi prescelto all'interno della medesima istituzione.
- Le citate certificazioni aggiuntive e complementari a titoli di scuola secondaria conseguiti con meno di dodici anni di scolarità, consentono in Italia la sola immatricolazione al primo anno accademico e non potranno essere valutate ulteriormente per iscrizioni con abbreviazione di corso, al fine di evitare una doppia valutazione delle medesime qualifiche.

Le certificazioni di superamento di corsi propedeutici possono essere utilizzate anche al fine di colmare quei requisiti aggiuntivi richiesti per l'ingresso ai corsi, e che siano differenti dagli anni di scolarità, ma in ogni caso non possono sanare l'assenza di un "Diploma di scuola secondaria superiore o di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo" (DM 270/2004 e DPR 212/2005).

Consulta gli allegati della circolare Mur 2021-22 al link:

<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2021/Allegato1.pdf>

<https://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2021/Allegato2.pdf>